

Số: 206 /QĐ-UBND

Bình Dương, ngày 22 tháng 01 năm 2018

**QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc giải quyết đơn của bà Võ Thị Thanh Tâm khiếu nại  
Quyết định số 6991/QĐ-UBND ngày 24/10/2012 của  
Chủ tịch UBND thị xã Dĩ An (lần hai).**

**CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương năm 2015;

Căn cứ Luật Khiếu nại năm 2011; Nghị định số 75/2012/NĐ-CP ngày 03/10/2012 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Khiếu nại; Thông tư số 07/2013/TT-TTCT ngày 31/10/2013 của Thanh tra Chính phủ quy định quy trình giải quyết khiếu nại hành chính; Thông tư số 02/2016/TT-TTCT của Thanh tra Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 07/2013/TT-TTCT ngày 31/10/2013;

Căn cứ Luật Đất đai năm 1993; Nghị định số 22/1998/NĐ-CP ngày 24/4/1998 của Chính phủ về việc đền bù thiệt hại khi nhà nước thu hồi đất để sử dụng vào mục đích quốc phòng, an ninh, lợi ích quốc gia, lợi ích công cộng;

Căn cứ Luật Đất đai năm 2003; Nghị định số 197/2004/NĐ-CP ngày 03/12/2004 của Chính phủ về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất; Nghị định số 69/2009/NĐ-CP ngày 13/8/2009 của Chính phủ quy định về quy hoạch sử dụng đất, giá đất, thu hồi đất, bồi thường, hỗ trợ và tái định cư;

Căn cứ Luật Đất đai năm 2013; Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi nhà nước thu hồi đất;

Xét đơn đề ngày 20/11/2012 của bà Võ Thị Thanh Tâm, địa chỉ: số 14/2, khu phố Đông A, phường Đông Hòa, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương,

**I. Nội dung khiếu nại:**

Theo đơn đề ngày 20/11/2012, bà Võ Thị Thanh Tâm khiếu nại Quyết định số 6991/QĐ-UBND ngày 24/10/2012 của Chủ tịch UBND thị xã Dĩ An và yêu cầu UBND thị xã Dĩ An ban hành quyết định thu hồi đất của cá nhân theo Luật Đất đai năm 2003; điều chỉnh giá bồi thường, hỗ trợ theo Nghị định số 197/2004/NĐ-CP ngày 03/12/2004 của Chính phủ; có chính sách hỗ trợ thỏa đáng theo Nghị định số 69/2009/NĐ-CP ngày 13/8/2009 của Chính phủ; cấp thêm 01 suất đất tái định cư 100m<sup>2</sup> do gia đình đông nhân khẩu theo Quyết định số 9020/QĐ-CT ngày 08/12/2004 và Quyết định số 332/QĐ-UBND ngày 26/01/2011 của UBND tỉnh .

**II. Kết quả giải quyết khiếu nại lần đầu:**

Ngày 24/10/2012, Chủ tịch UBND thị xã Dĩ An ban hành Quyết định số 6991/QĐ-UBND giải quyết bác đơn khiếu nại của bà Võ Thị Thanh Tâm.



Không đồng ý, bà Võ Thị Thanh Tâm tiếp tục khiếu nại đến Chủ tịch UBND tỉnh.

### III. Kết quả xác minh nội dung đơn khiếu nại:

Xét kết quả xác minh tại Báo cáo số 42/BC-TTr ngày 07/02/2013 và Báo cáo số 76/BC-TTr ngày 09/8/2017 của Thanh tra tỉnh, cho thấy:

- Thực hiện Quyết định số 4653/QĐ-UBND ngày 13/11/2003 (về việc thu hồi đất của các tổ chức, hộ gia đình cá nhân giao cho Đại học Quốc gia thành phố Hồ Chí Minh để tiến hành bồi thường giải phóng mặt bằng theo quy hoạch chi tiết), Quyết định số 1969/QĐ-CT ngày 02/6/2003 {về việc ban hành quy định đơn giá bồi thường thiệt hại về đất, tài sản trên đất đối với dự án Đại học Quốc gia thành phố Hồ Chí Minh trên địa bàn xã Đông Hòa, xã Bình An (nay là phường Đông Hòa, phường Bình Thắng, thị xã Dĩ An)} và các quyết định điều chỉnh, bổ sung chính sách bồi thường, hỗ trợ, tái định cư tại Quyết định số 6329/QĐ-UBND ngày 12/08/2004, Quyết định số 9020/QĐ-UBND ngày 08/12/2004 của UBND tỉnh; Hội đồng đền bù thiệt hại giải phóng mặt bằng dự án Đại học Quốc gia thành phố Hồ Chí Minh (sau đây gọi tắt là Hội đồng bồi thường) tiến hành kiểm kê đất, tài sản trên đất đối với bà Võ Thị Thanh Tâm.

- Ngày 14/4/2005, Hội đồng bồi thường lập hồ sơ áp giá bồi thường thiệt hại về đất và tài sản trên đất đối với bà Võ Thị Thanh Tâm (theo Biên bản số 68TH/QLDA-ĐBGT) với số tiền **775.966.500 đồng**, trong đó:

+ Bồi thường đất nông nghiệp:  $5.130\text{m}^2 \times 150.000 \text{ đồng/m}^2 = 769.500.000$  đồng.

+ Bồi thường tài sản trên đất: 6.466.500 đồng.

+ Chính sách tái định cư: 02 suất đất tái định cư (do có đất nông nghiệp bị thu hồi).

- Ngày 28/12/2005, bà Võ Thị Thanh Tâm đã nhận toàn bộ số tiền bồi thường nêu trên.

Thực hiện Quyết định số 332/QĐ-UBND ngày 26/01/2011 của UBND tỉnh về việc phê duyệt phương án giải quyết tồn đọng trong công tác bồi thường, giải phóng mặt bằng Dự án Đại học Quốc gia thành phố Hồ Chí Minh; ngày 22/4/2011, Hội đồng bồi thường lập Biên bản số 68TH/AG-(BS332) áp giá bổ sung về tài sản trên đất (giếng đào, cây trái hoa màu) cho bà Võ Thị Thanh Tâm với số tiền **3.513.000 đồng**.

Năm 2011, bà Võ Thị Thanh Tâm có đơn khiếu nại yêu cầu hỗ trợ thêm tiền bồi thường đất tại thời điểm nhận tiền bồi thường, hỗ trợ theo Nghị định số 69/2009/NĐ-CP ngày 13/8/2009 của Chính phủ. Nội dung này đã được Chủ tịch UBND thị xã Dĩ An giải quyết tại Quyết định số 1899/QĐ-UBND ngày 23/3/2011 và Chủ tịch UBND tỉnh giải quyết tại Quyết định số 3597/QĐ-UBND ngày 24/12/2012, nội dung: bác đơn khiếu nại của bà Võ Thị Thanh Tâm.

Tuy nhiên đến năm 2012, bà Võ Thị Thanh Tâm tiếp tục khiếu nại yêu cầu hỗ trợ 01 suất đất tái định cư  $100\text{m}^2$  theo Quyết định số 9020/QĐ-CT ngày 08/12/2004 và Quyết định số 332/QĐ-UBND ngày 26/01/2011 của UBND tỉnh; áp

giá bồi thường đất theo Luật Đất đai năm 2003; hỗ trợ theo Nghị định số 69/2009/NĐ-CP ngày 13/8/2009 của Chính phủ.

#### **IV. Kết quả đối thoại:**

Ngày 05/12/2017, Lãnh đạo UBND tỉnh phối hợp với Cục III - Thanh tra Chính phủ chủ trì cùng các ngành chức năng của tỉnh và UBND thị xã Dĩ An tổ chức đối thoại với một số hộ dân thuộc Dự án Đại học Quốc gia thành phố Hồ Chí Minh (*trong đó có bà Võ Thị Thanh Tâm*). Tại buổi đối thoại, các ngành chức năng đã phân tích, giải thích các yêu cầu của các hộ dân, là không có cơ sở xem xét, giải quyết.

#### **V. Nhận xét:**

- Việc bà Võ Thị Thanh Tâm khiếu nại Quyết định số 6991/QĐ-UBND ngày 24/10/2012 của Chủ tịch UBND thị xã Dĩ An và yêu cầu điều chỉnh giá bồi thường, hỗ trợ theo Nghị định số 197/2004/NĐ-CP ngày 03/12/2004 của Chính phủ, là không có cơ sở xem xét giải quyết, vì: Hội đồng bồi thường đã tiến hành kiểm kê, áp giá bồi thường, hỗ trợ về đất, tài sản trên đất và tái định cư cho bà Võ Thị Thanh Tâm theo đúng quy định tại Quyết định số 1969/QĐ-UBND ngày 02/6/2003, Quyết định số 6329/QĐ-UBND ngày 12/8/2004, Quyết định số 9020/QĐ-UBND ngày 08/12/2004 và Quyết định số 332/QĐ-UBND ngày 26/01/2011 của UBND tỉnh. Ngoài ra, theo Khoản 2, Điều 50 Nghị định số 197/2004/NĐ-CP của Chính phủ, quy định: *“Đối với những dự án, hạng mục đã thực hiện xong việc bồi thường, hỗ trợ và tái định cư; những dự án, hạng mục đã phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư hoặc đang thực hiện chi trả bồi thường, hỗ trợ và tái định cư theo phương án đã được phê duyệt trước khi Nghị định này có hiệu lực thi hành thì thực hiện theo phương án đã phê duyệt, không áp dụng hoặc điều chỉnh theo quy định của Nghị định này”*. Đối chiếu với quy định trên, cho thấy Dự án Đại học Quốc gia thành phố Hồ Chí Minh đã được UBND tỉnh phê duyệt phương án bồi thường (*theo Quyết định số 1969/QĐ-UBND ngày 02/06/2003 của UBND tỉnh*) trước khi Chính phủ ban hành Nghị định số 197/2004/NĐ-CP.

- Căn cứ Điều 23 Luật Đất đai năm 1993 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2001, quy định UBND tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quyết định giao đất, cho thuê đất để sử dụng vào mục đích không phải là sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp, làm muối cho các đối tượng: tổ chức sử dụng đất, hộ gia đình, cá nhân tại nội thành, nội thị xã. Đối chiếu quy định trên, việc UBND tỉnh ban hành Quyết định số 4653/QĐ-CT ngày 13/11/2003 về việc thu hồi đất của các tổ chức, hộ gia đình, cá nhân giao cho Đại học Quốc gia thành phố Hồ Chí Minh, là đúng quy định. Do đó, việc bà Võ Thị Thanh Tâm yêu cầu UBND thị xã Dĩ An ban hành quyết định thu hồi đất của cá nhân theo Luật Đất đai năm 2003, là không có cơ sở xem xét giải quyết.

- Việc bà Võ Thị Thanh Tâm yêu cầu hỗ trợ theo Nghị định số 69/2009/NĐ-CP ngày 13/8/2009 của Chính phủ; cấp thêm 01 suất đất tái định cư 100m<sup>2</sup> do gia đình đông nhân khẩu theo Quyết định số 9020/QĐ-CT ngày 08/12/2004 và Quyết định số 332/QĐ-UBND ngày 26/01/2011 của UBND tỉnh, đã được Chủ tịch UBND tỉnh xem xét giải quyết tại Quyết định số 3597/QĐ-UBND ngày 24/12/2012.

Từ những căn cứ và nội dung nêu trên, xét đề nghị của Chánh Thanh tra tỉnh,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** 1. Nay bác đơn khiếu nại của bà Võ Thị Thanh Tâm đối với Quyết định số 6991/QĐ-UBND ngày 24/10/2012 của Chủ tịch UBND thị xã Dĩ An và việc yêu cầu UBND thị xã Dĩ An ban hành quyết định thu hồi đất của cá nhân theo Luật Đất đai năm 2003; điều chỉnh giá bồi thường, hỗ trợ theo Nghị định số 197/2004/NĐ-CP ngày 03/12/2004 của Chính phủ.

2. Công nhận Quyết định số 6991/QĐ-UBND ngày 24/10/2012 của Chủ tịch UBND thị xã Dĩ An về việc giải quyết đơn khiếu nại của bà Võ Thị Thanh Tâm, là đúng quy định pháp luật.

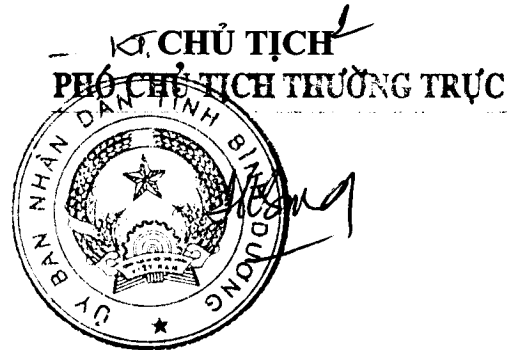
**Điều 2.** Giao UBND thị xã Dĩ An chủ trì phối hợp cùng Thanh tra tỉnh, các ngành chức năng có liên quan tổ chức công bố, thực hiện Quyết định này và báo cáo kết quả về UBND tỉnh.

**Điều 3.** Trong thời hạn theo quy định của pháp luật, nếu không đồng ý với việc giải quyết nêu trên, bà Võ Thị Thanh Tâm có quyền khởi kiện vụ án hành chính tại Tòa án theo quy định của pháp luật về tố tụng hành chính.

**Điều 4.** Chánh Văn phòng UBND tỉnh, Chánh Thanh tra tỉnh, Chủ tịch UBND thị xã Dĩ An, Chủ tịch UBND phường Đông Hòa, Thủ trưởng các đơn vị có liên quan và bà Võ Thị Thanh Tâm chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:** *Kj*

- Như Điều 4 (thực hiện);
- TTTU, TT HĐND tỉnh;
- Đoàn ĐBQH tỉnh;
- CT, PCTTT Mai Hùng Dũng;
- Thanh tra tỉnh, Sở: TNMT, XD, TP;
- UBND thị xã Dĩ An (04, giao QĐ);
- LĐVP (Lg, V), BTCĐ;
- Lưu: VT.



**Mai Hùng Dũng**